



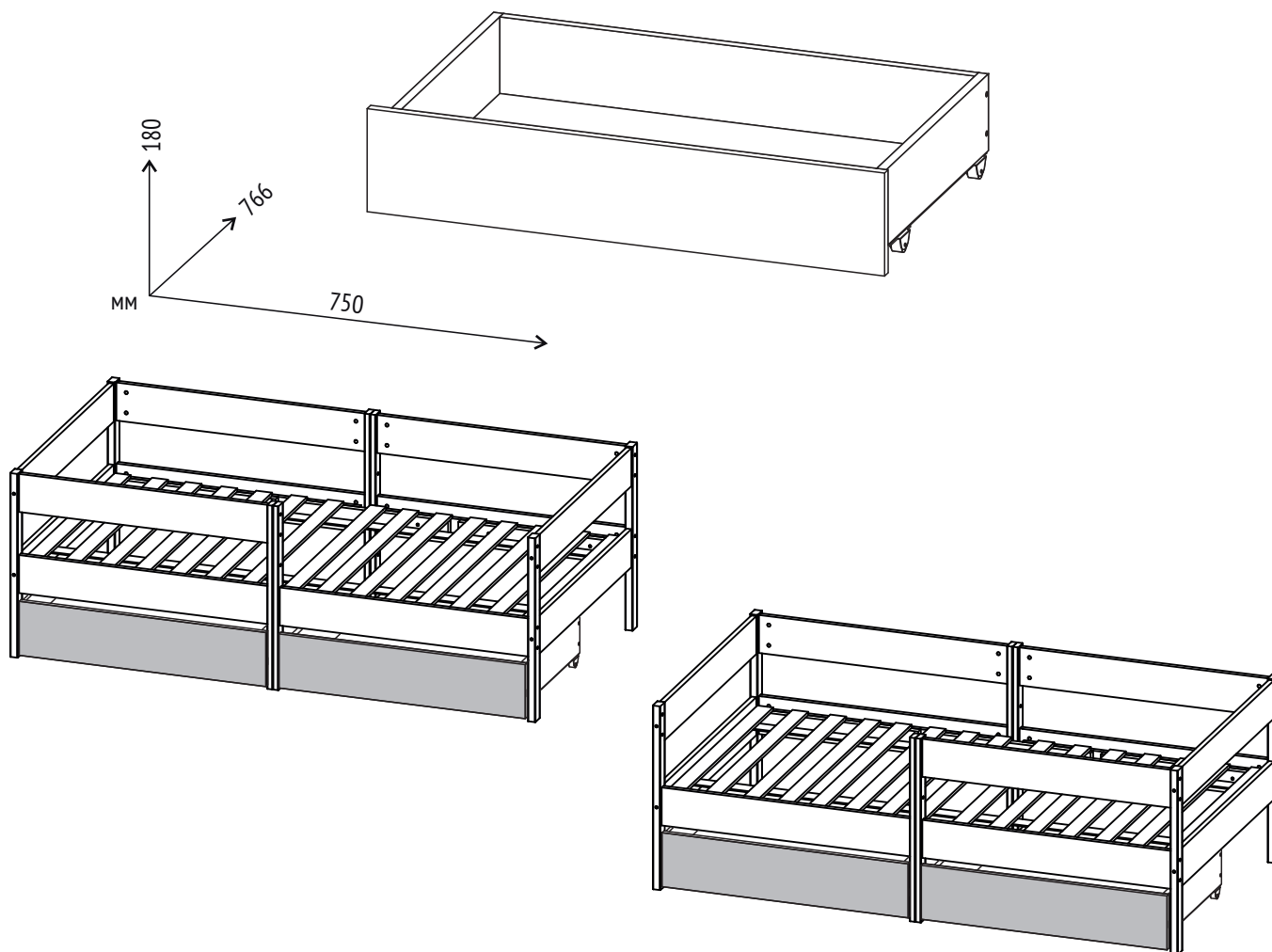
3+



140 cm
max



topol-dt.ru



Polini kids Simple 3435

- RU** Ящик для кровати детской
- EN** Children's bed box
- BY** Скрыня для ложка дзіцячага
- KZ** Балалар төсегіне арналған тартпа
- UZ** Bolalar krovati uchun tortma
- KG** Балдар керебети үчүн тартма
- AM** Մանկական մահճակալի գգրոց

RU ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО
ИСПОЛЬЗОВАНИЯ. ЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО.

EN IMPORTANT! RETAIN FOR FUTURE REFERENCE.
READ CAREFULLY.

BY ВАЖНА! ЗАХАВАЙЦЕ ДЛЯ ДАЛЕЙШАГА
ВЫКАРЫСТАННЯ. ЧЫТАЙЦЕ ЎВАЖЛІВА!

KZ МАҢЫЗДЫ! КЕЙІН ПАЙДАЛАНУ ҮШІН САҚТАП
ҚОЙЫҢЫЗ. МҰҚИЯТ ОҚЫП ШЫҒЫҢЫЗ!

UZ MUHIM! KELAJAKDA FOYDALANISH UCHUN
SAQLANG. DIQQAT BILAN O'QING!

KG МААНИЛҮҮ! КИЙИНЧЕРЭЭК КОЛДОНУУ ҮЧҮН
САКТАҢЫЗ. КЫЛДАТ ОКУҢУЗ!

AM ԿԱՐԵՎՈՐ!
ԽՆԱՅԵՔ ՀԵՏԱԳԱ ՕԳՏԱԳՈՐԾՄԱՆ ՀԱՄԱՐ
ՈՒՇԱԴԻՐ ԿԱՐԴԱՅԵՔ:

Polini kids Simple 3435

RU Необходима сборка

EN To be assembled

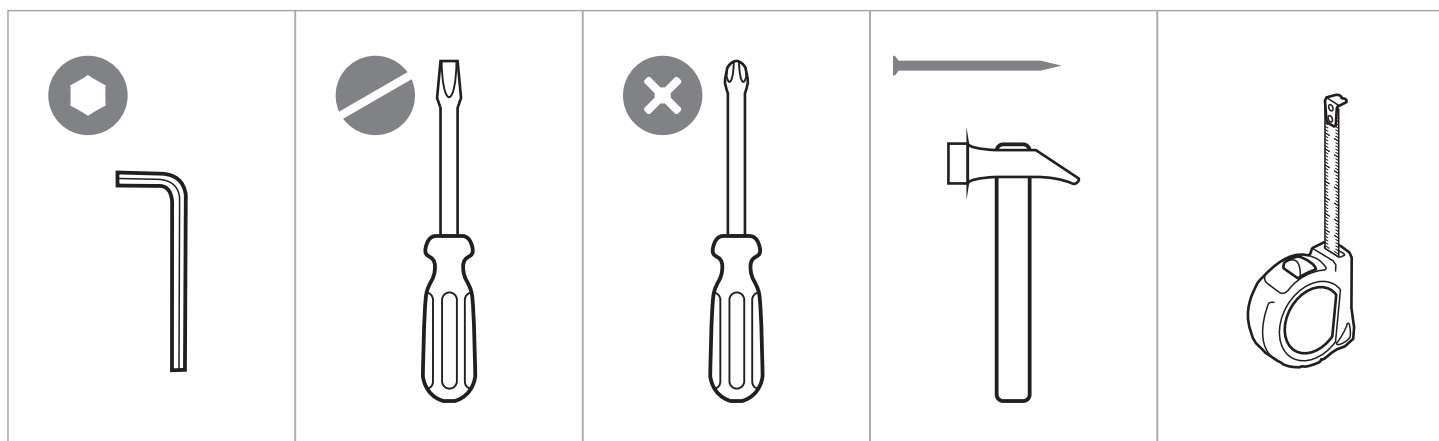
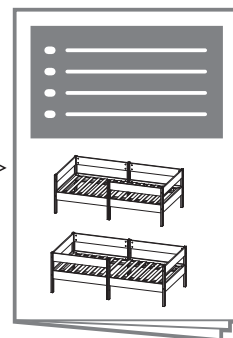
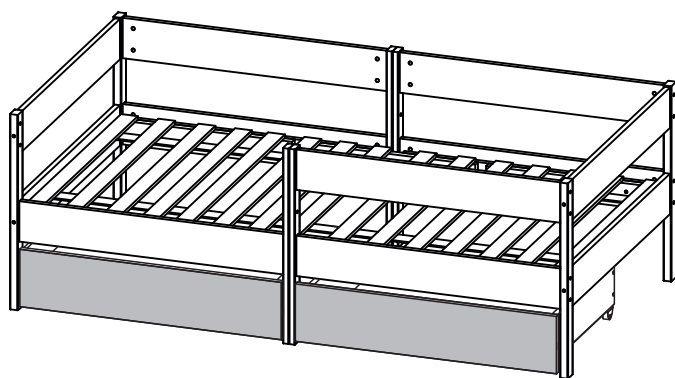
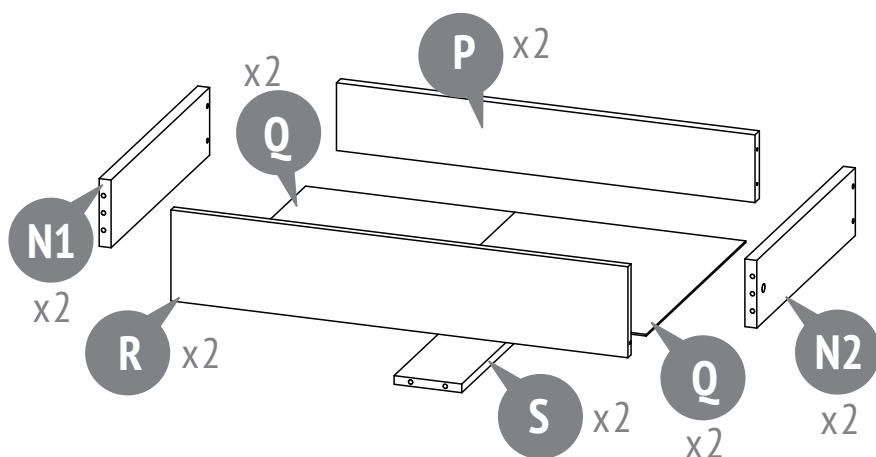
BY Неабходна зборка

KZ Құрастыру қажет

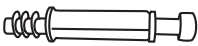
UZ Yig'ish talab qilinadi

KG Кураштыруу зарыл

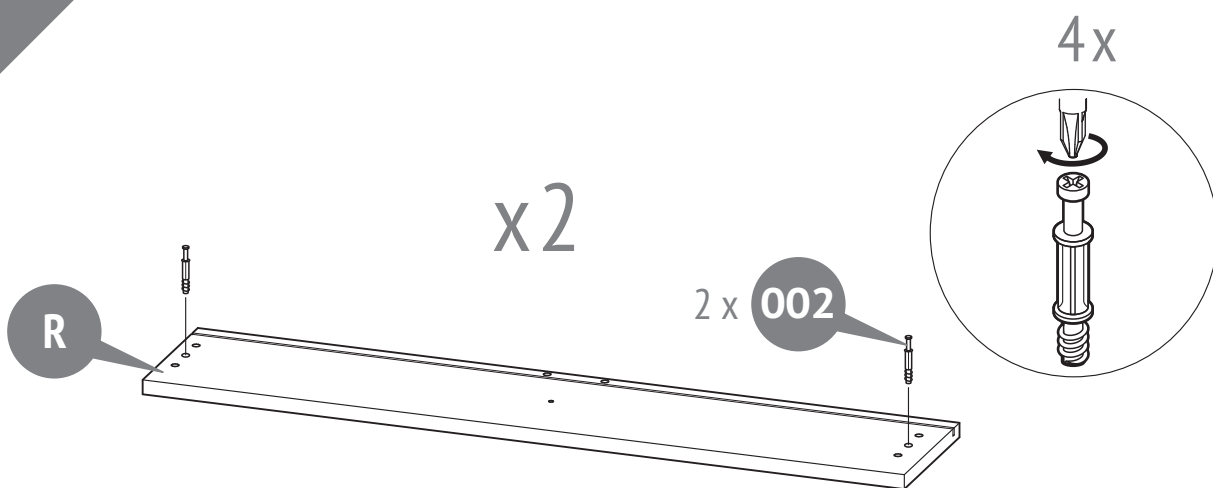
AM Անհրաժեշտ է ժողով



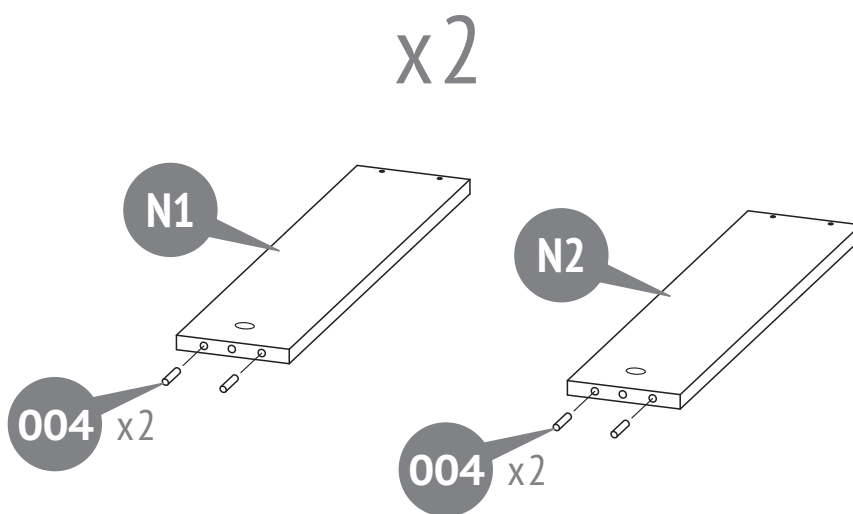
Номер на рисунке Number on the picture Нумар на малюнку Суреттегі нөмір Rasmdagi raqam Сүрөттөгү номер Համարը նկարում	Количество деталей в изделии Number of parts in the product Колькасць дэталёў у вырабе Бўйымдағы бөлшектердің саны Mahsulotdagi qismlar soni Буюмдағы бөлүктөрдүн саны Ապրանքի մասերի քանակը	Наименование деталей Parts description Найменне дэталёў Бөлшектердің атауы Qismlarning nomi Деталдардын аталышы Մասերի անվանումը		Укладка / Laying / Укладка / Төсөу / Joylashtirish / Төшөө / Ոճավորում
				Место / Box / Месца / Орын / Joy / Жер / Տեղը
				1
R	2	Фасад ящика Facade of the drawer Фасад скрыні	Жәшік қасбеті Tortma fasadi Тартманын маңдайы Գզրոցի ճակատը	•
N1	2	Боковая стенка ящика левая Left side wall of the drawer Бакавая сценка скрыні левая	Тартпаның артқы қабырғасы Tortmaning orqa devori Тартманын артқы капталы Գզրոցի կողային պատը ձախ	•
N2	2	Боковая стенка ящика правая Right side wall of the drawer Бакавая сценка скрыні правая	Тартпаның бүйір қабырғасы оң жақ Tortmaning o'ng tomoni devori Тартманын оң капталы Գզրոցի կողային պատը աջ	•
P	2	Задняя стенка ящика Rear wall of the drawer Задняя сцена скрыні	Тартпаның артқы қабырғасы Tortmaning orqa devori Тартманын артқы капталы Գզրոցի հետևի պատը	•
Q	4	Дно ящика Bottom of the drawer Дно скрыні	Жәшік түбі Tortmaning tubi Тартманын түбү Ներքևի վանդակում	•
S	2	Брусok усиления Bottom reinforcement panel Брусok усиления	Жәшік түбі Tortmaning tubi Тартманын түбү Ներքևի վանդակում	•
	1	Комплект фурнитуры Set of fittings Կамплекտ ֆурնիտуры	Арматура жиынтығы Furnitura to'plami Фурнитуралардын комплектиси Կցամասերի հավաքածու	•

001 x 8	 7x50 Винт-конфирмат Confirmat screw Вінт-канфірмат Бұранда-конфирмат Vint-konfirmat Бурама-конфирмат Պտուտակ-կոնֆիրմատ	002 x 4	 Шток эксцентрика Eccentric pin Шток эксцэнтрыка Эксцентрик штогы Ekssentrik shtoki Эксцентрик штогы Էքսցենտրիկ ցողուն	003 x 4	 Эксцентрик Eccentric Эксцэнтрык Эксцентрик Ekssentrik Эксцентрик Էքսցենտրիկ
004 x 12	 8x30 Шкант Dowel Шкант Шкант Shkant Шкант շկանտ	005 x 8	 Ролик колесный wheel roller колавы ролик дөңгелек ролик g'ildirak roligi дөңгөлөк ролик անիվի զլան	006 x 4	 4x30 Шуруп Screw Шруба Բұрамашеге Shurup Шуруп Պտուտակ
007 x 20	 Гвоздь Nail Цвік Шеге Mix Мык մեխ	008 x 16	 3,5x16 Шуруп Screw Шруба Բұрамашеге Shurup Шуруп Պտուտակ		

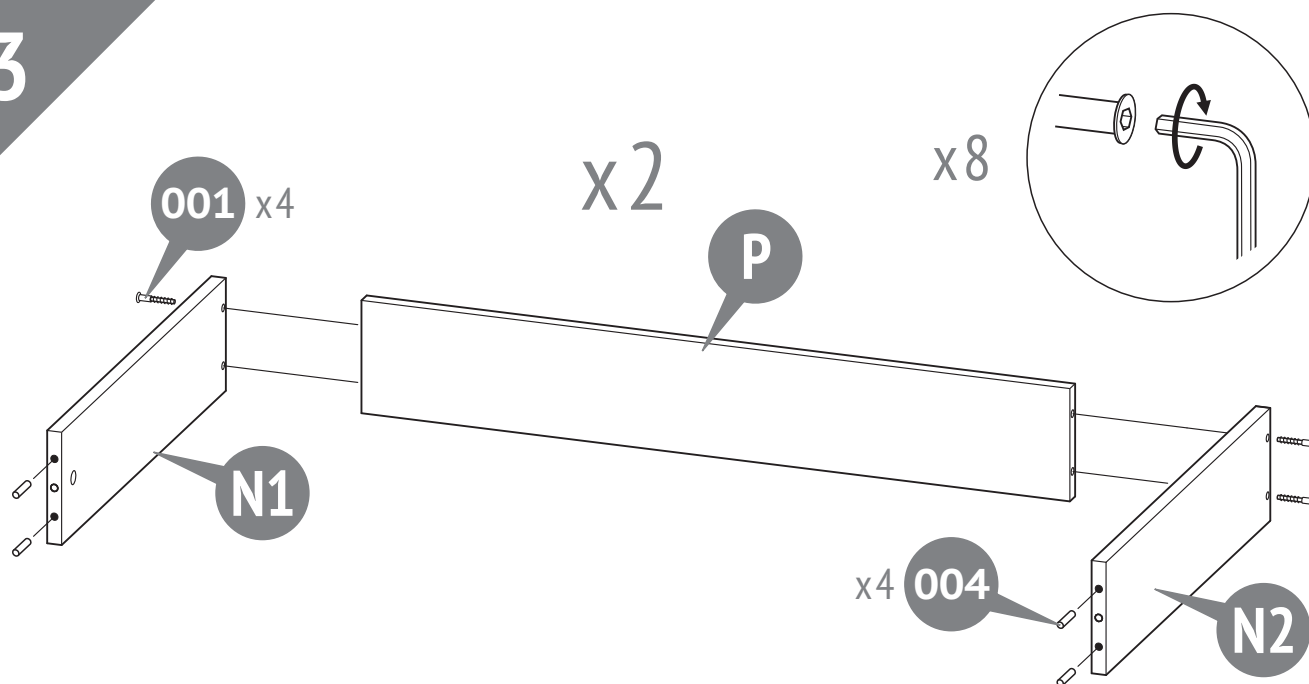
1



2



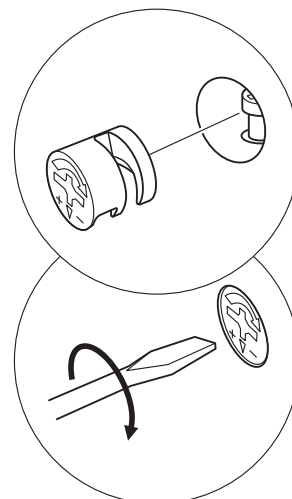
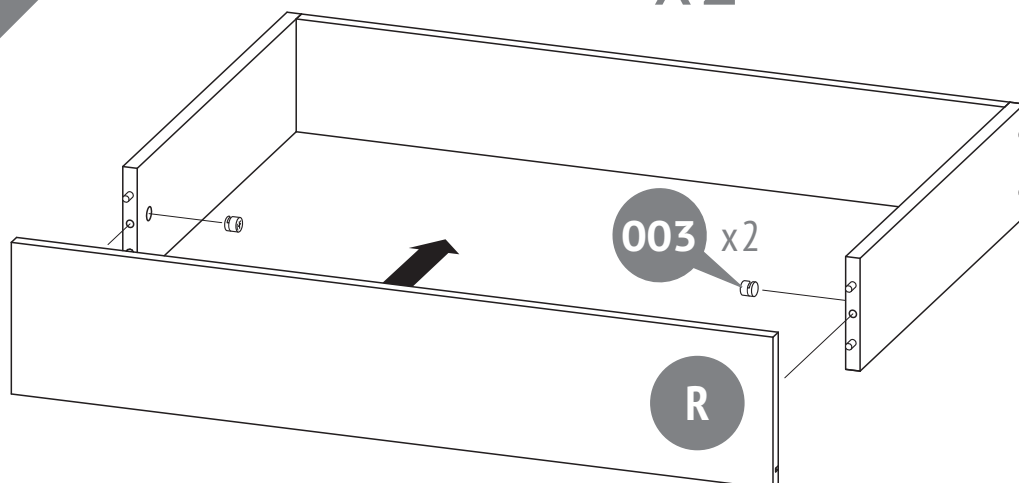
3



4

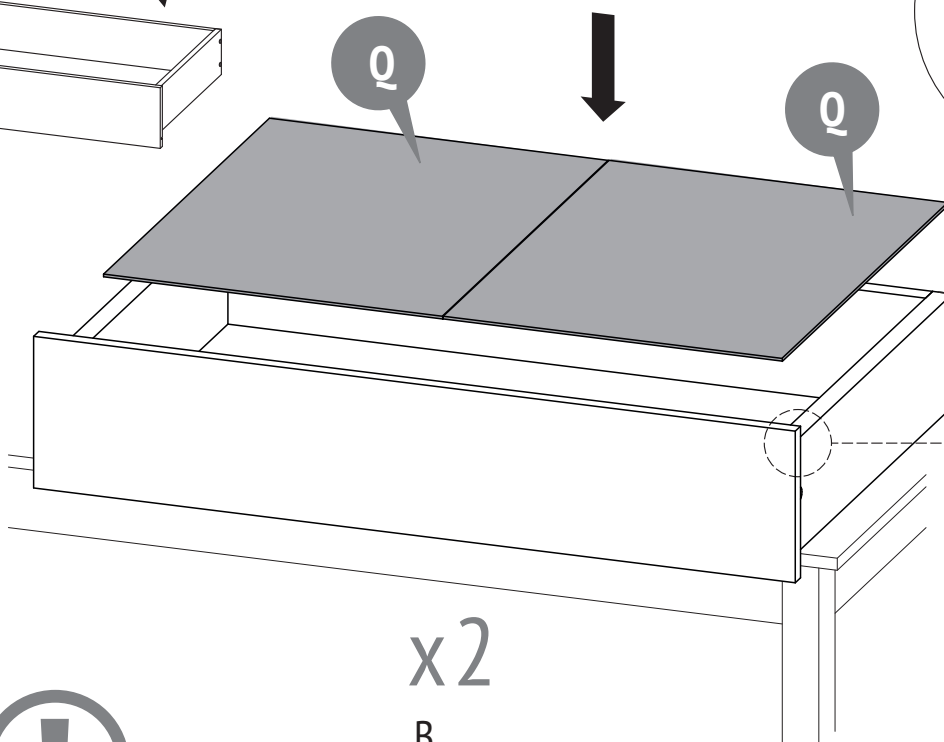
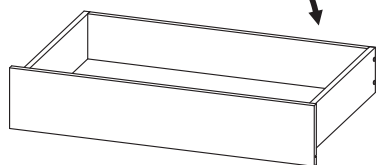
x2

x4

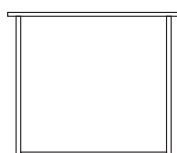


5

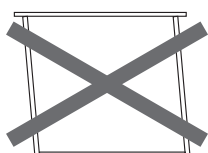
180°



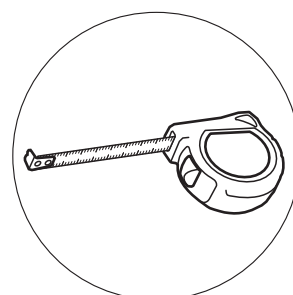
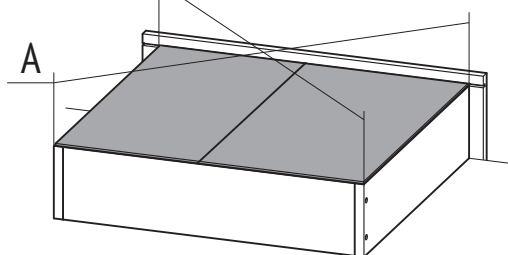
x2



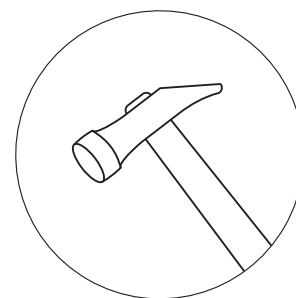
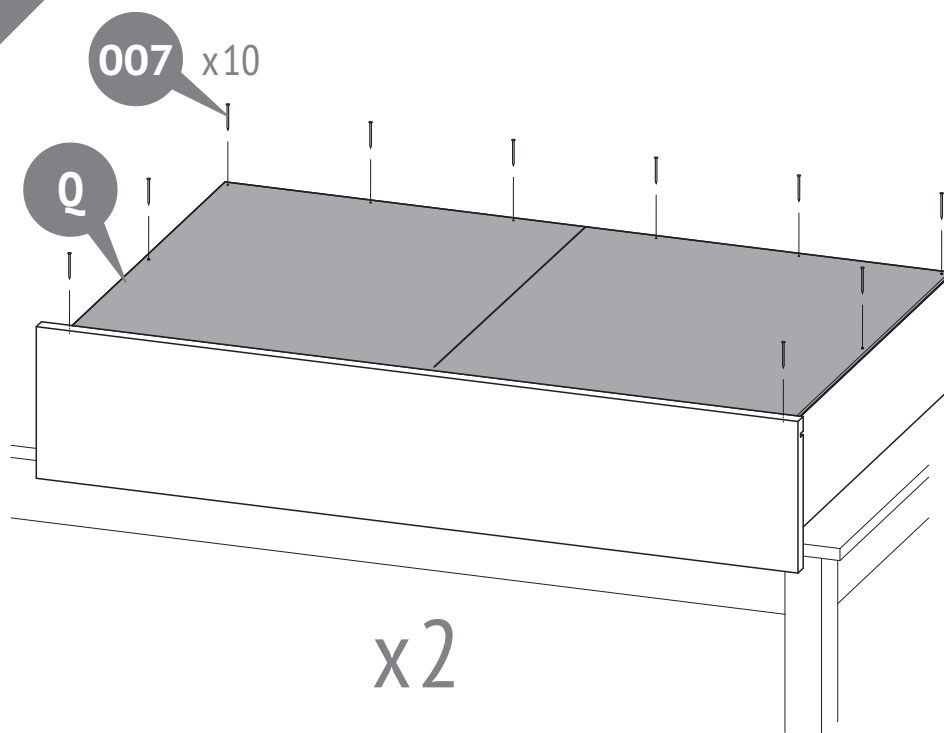
A = B



A ≠ B

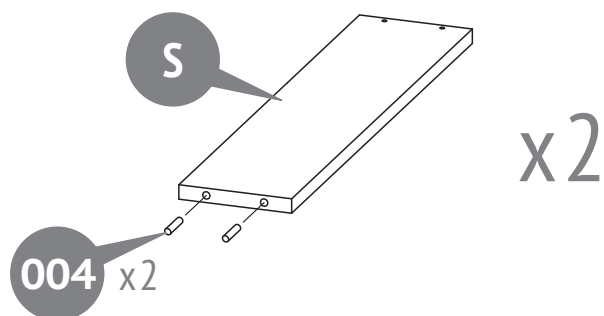


6

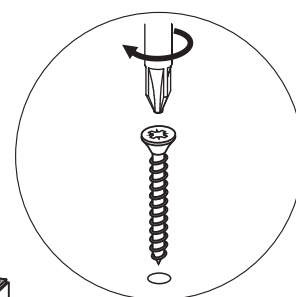
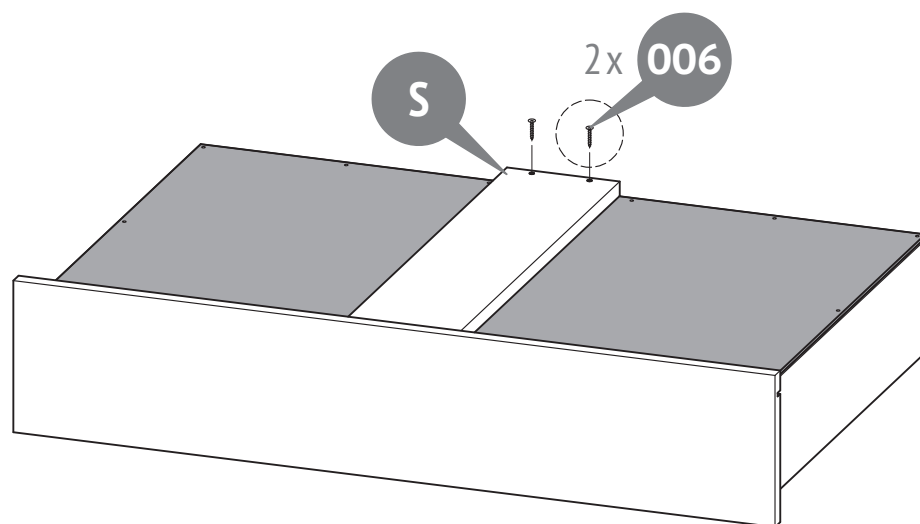


x20

7



8

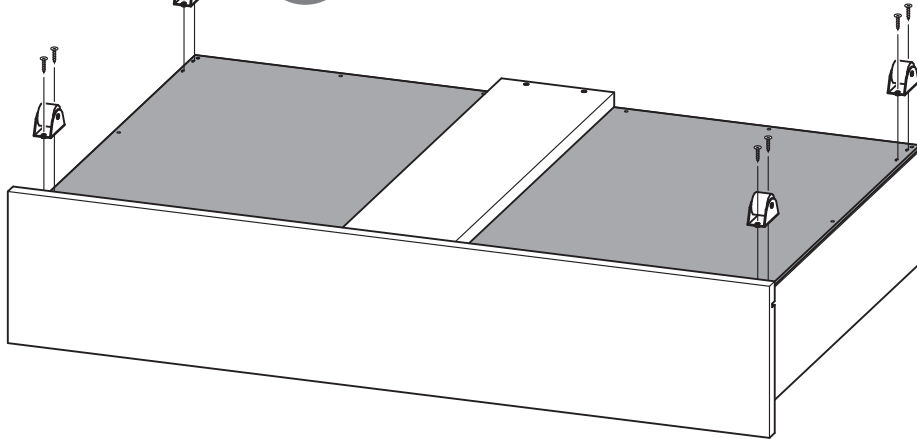


x4

9

x4 005

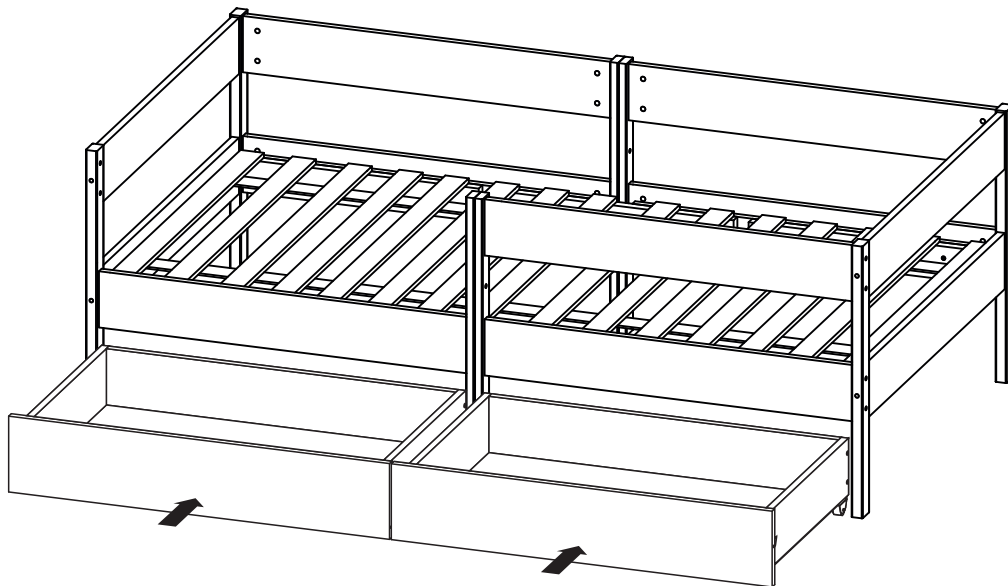
008 x8



x16

x2

10





Requirements for security, storage, and use

1. Please read carefully the requirements of this manual.
2. Protect the item from shocks and mechanical damage.
3. To avoid injury, ensure the correct and secure assembly in accordance with the requirements of this manual before the first use of the product.
4. The product should be stored indoors at a temperature not less than +2°C and not above +40°C and relative humidity of 45% to 70%.
5. The product is recommended to be cleaned with a damp cloth and then dried with a soft clean cloth.
6. Attention! Please take all necessary precautions to avoid any risk of jamming and product displacement when assembling.
7. Prepare the place where you will assemble the product by covering the floor with cardboard or a blanket to protect it from damage.
8. Always use the recommended size mattresses or mattress supports, or both, to help prevent the likelihood of entrapment or falls.
9. The use of water or sleep flotation mattresses is prohibited.
10. Do not allow horseplay on or under the bed and prohibit jumping on the bed!
11. Maximum load weight on a drawer is 6 kg.
12. Warning: Do not place the bed near open flame and other sources of intense heat such as electric radiators, gas, etc.
13. Do not use the product if some details are missed or broken.
14. Do not use non-original spare parts. Contact manufacturer or reseller for spare parts.
15. All components must be carefully fixed; their condition must be checked regularly and fixed additionally as needed.
16. IMPORTANT! FOLLOW WITH CARE THE ALL STEPS OF ASSEMBLING IN THE INSTRUCTION.
17. KEEP THE ITEMS SUPPLIED AS EXTRA PARTS FOR THE PRODUCT.

Warranty from the manufacturer

The product meets the requirements of CU TR 025/2012 "On the safety of furniture". The product is made in accordance with GOST 19917.

1. The manufacturer guarantees the conformity of product to the requirements of normative documents under condition of the observance of rules of storage, transportation, operation and assembly.
2. The lifetime is 3 years.
3. The warranty period is 18 months.
4. During the warranty period any defects are eliminated free of charge. If a defect is found, you should immediately inform the manufacturer. The decision to repair or supply a spare part is at the discretion of the manufacturer.
5. This product is not suitable for commercial or industrial use. Violation of terms of use results in the reduction of the warranty period.
6. The warranty covers only materials or manufacturing defects. Spare parts' deterioration or damage which may occur as a result of incorrect exploitation, use of force or intervention which took place without prior consultation with our service Department, are not covered by warranty.
7. Please keep the original packaging during the warranty period to ensure safe transportation of the product in case of return. Do not send the item to our service department without packaging!

Acceptance certificate

The product is made and accepted in accordance with obligatory requirements of standards, current technical documentation and is acknowledged to fit for service.

The technical control representative

Manufacture date

Repair, replacement of parts and components of the goods during the warranty period are made at the following address:

2, Rechnaya Str., Votkinsk, Udmurt Republic, 427432, Russia
CUSTOMER SERVICE
Tel.: +7 912 460 03 22, e-mail: servicevpk@topol.ru

Sale date

Stamp of the selling company



Патрабаванні па тэхніцы бяспекі, правілы захоўвання і эксплуатацыі

1. Уважліва азнаёмцеся з патрабаваннямі дадзенага кіраўніцтва па эксплуатацыі.
2. Сцеражыце выраб ад удараў і механічных пашкоджанняў.
3. Дзеля выключэння траўміравання, перад пачаткам эксплуатацыі пераканайцеся ў правільнасці і надзейнасці зборкі вырабу ў адпаведнасці з патрабаваннямі дадзенага кіраўніцтва.
4. Выраб павінен захоўвацца ў крытых памяшканнях пры тэмпературы не ніжэй за +2°C і не вышэй за +40°C і адноснай вільготнасці паветра ад 45 да 70%.
5. Выраб рэкамендуецца праціраць вільготнай тканінай і потым насуха мяккай чыстай тканінай.
6. Увага! Прыміце, калі ласка, усе неабходныя меры засцярогі, каб пазбегнуць любой рызыкі зашчамлення і зруху вырабу пры зборцы.
7. Падрыхтуйце месца, дзе вы будзеце праводзіць мантаж дадзенага вырабу, заслаўшы падлогу кардонам ці коўдрай, каб засцерагчы яго ад пашкоджанняў.
8. Каб выключыць рызыку заціскання частак цела дзіцяці і падзенняў, заўсёды пераконвайцеся ў тым, што матрац, які Вы збіраецеся выкарыстоўваць, мае рэкамендаваны памер.
9. Забараняецца выкарыстоўваць вадзяныя матрацы ці матрацы з сістэмай флатацыі.
10. Не дазваляйце дзецям гуляць на ложку, а таксама скакаць на ім.
11. Дапушчальная нагрузка на шуфляду - 6 кг.
12. Не ставіце выраб побач з крыніцамі цяпла (электрычнае ацяпленне, газавае ацяпленне), бо гэта можа прывесці да пажару.
13. Не выкарыстоўвайце выраб, калі некаторыя дэталі адсутнічаюць ці зламаны.
14. Не выкарыстоўвайце неарыгінальныя запасныя часткі - звяртайцеся па запчасткі да вытворцы ці дылера.
15. Усе кампаненты павінны быць старанна замацаваны; іх стан трэба рэгулярна правяраць і пры неабходнасці дадаткова выраўняць.
16. ВАЖНА! УВАЖЛІВА ПРЫТРЫМЛІВАЙЦЕСЯ ЎСІХ ЭТАПАЎ ЗБОРКІ ДАДЗЕНАГА ВЫРАБУ, УКАЗАНЫХ У ГЭТАЙ ІНСТРУКЦЫІ.
17. ЗАХОЎВАЙЦЕ ЭЛЕМЕНТЫ, ЯКІЯ МОГУЦЬ ІСЦІ Ў ДАДАТКОВАЙ КОЛЬКАСЦІ ДА ДАДЗЕНАГА ВЫРАБУ.

Гарантыя вытворцы

Адпавядае патрабаванням ТР МС 025/2012 «Пра бяспеку мэблевай прадукцыі». Выраблена па ДАСТ 19917.

1. Прадпрыемства-вытворца гарантуе адпаведнасць вырабу патрабаванням нарматыўных документаў пры ўмове выканання спажыўцом правілаў захоўвання, транспартавання, эксплуатацыі і зборкі.
2. Тэрмін службы вырабу - 3 гады.
3. Гарантыйны тэрмін эксплуатацыі вырабу - 18 месяцаў.
4. На працягу гарантыйнага тэрміну любыя дэфекты ўстараняюцца бясплатна. Пры выяўленні дэфекту Вам неабходна неадкладна паведаміць аб гэтым вытворцу. Рашэнне пытання аб рамонце вырабу або пастаўцы запаснай часткі застаецца на меркаванне вытворцы.
5. Дадзены прадукт не падыходзіць для камерцыйнага ці прамысловага выкарыстання. Парушэнне прыводзіць да скарачэння тэрміну гарантыі.
6. Гарантыя распаўсюджваецца толькі на матэрыял ці вытворчы брак. Знос дэталей або пашкоджанні, выкліканыя няправільным выкарыстаннем, прымяненнем сілы або ўмяшаннем, якія мелі месца без папярэдняй кансультацыі з нашым сэрвісным аддзелам, не пакрываюцца гарантыйным абслугоўваннем.
7. Калі ласка, захоўвайце арыгінальную ўпакоўку на працягу дзеяння гарантыйнага тэрміну, каб у выпадку вяртання мець магчымасць бяспечнай транспартіроўкі тавару. Не адпраўляйце тавар у сэрвісны аддзел без упакоўкі!

Пасведчанне аб прыёмы

Выраб зроблены і прыняты ў адпаведнасці з абавязковымі патрабаваннямі стандартаў, дзейнай тэхнічнай дакументацыяй і прызнаны прыдатным для эксплуатацыі.

Прадстаўнік АТК

Дата вырабу

Рамонт, замена дэталей і вузлаў вырабу ў перыяд гарантыйнага тэрміну праводзіцца па адрасе:

427432, Расія, Удмурцкая Рэспубліка, г. Воткінск, вул. Рачная 2
СЛУЖБА СЭРВІСУ
тэл.: +7 912 460 03 22, e-mail: servicevpk@topol.ru

Дата продажу

Штамп гандлёвай арганізацыі



Қауіпсіздік техникасы талаптары, сақтау және пайдалану ережелері

1. Аталған нұсқаулықтың талаптарын мұқият оқып шығыңыз.
2. Өнімді соққы және механикалық зақымдау әсерінен сақтаңыз.
3. Жарақаттануды болдырмау үшін, пайдалануды бастау алдында, аталған нұсқаулықтың талаптарына сәйкес бұйымды құрастырудың дұрыстығы мен тиімділігіне көз жеткізіңіз.
4. Бұйым жабық үй-жайларда +2°C төмен емес және +40°C аспайтын температурада және 45-70% дейін ауаның салыстырмалы ылғалдылығында сақталуы тиісті.
5. Бұйымды дымқыл шүберекпен сүрту, содан кейін жұмсақ, таза шүберекпен құрғату ұсынылады.
6. Назар аударыңыз! Құрастыру кезінде бұйымның қысылып қалу және жылжу қаупін болдырмау үшін барлық қажетті сақтық шараларын қолданыңыз.
7. Зақымданудан қорғау үшін еденге картон немесе көрпе төсеу арқылы осы бұйымды монтаждайтын орынды дайындаңыз.
8. Баланың денесінің бөліктерін қысу және құлау қаупін болдырмау үшін үнемі пайдаланғыңыз келетін матрацтың ұсынылған өлшемі бар екеніне көз жеткізіңіз.
9. Су матрастарын немесе флотация жүйесі бар матрацтарды пайдалануға тыйым салынады.
10. Балаларға төсекте ойнауға, сондай-ақ оған секіруге рұқсат етуге болмайды!
11. Тартпаға рұқсат етілген жүктеме - 6 кг.
12. Бұйымды жылу көздерінің жанына қоймаңыз (электрлік жылыту, газбен жылыту және т.б.), себебі бұл өрт шығуына алып келуі мүмкін.
13. Егер кейбір бөлшектер болмаса немесе сынған болса, бұйымды пайдаланбаңыз.
14. Түпнұсқа емес қосалқы бөлшектерді пайдаланбаңыз-бөлшектерді лу үшін өндіруші немесе дилерге хабарласыңыз.
15. Барлық компоненттер мұқият бекітілуі керек; олардың жай-күйі жүйелі түрде тексеріліп, қажетіне қарай қосымша түзетілуі тиіс.
16. МАҢЫЗДЫ! АҒЫМДАҒЫ НҰСҚАҰЛЫҚТА КӨРСАТІЛГЕН ОСЫ ӨНІМДІ ҚҰРАСТЫРУДЫҢ БАРЛЫҚ ҚАДАМДАРЫН МҰҚИАТ ОРЫНДАҒЫЗ.
17. ОСЫ ӨНІМГЕ ҚОСЫМША МӨЛШЕРДЕ БОЛУЫ МҰМКІН ЭЛЕМЕНТТЕРДІ САҚТАҒЫЗ.

Өндірушінің кепілдігі

TR TS 025/2012 талаптарына сәйкес келеді «Жиһаз өнімдерінің қауіпсіздігі туралы». ГОСТ 19917 бойынша дайындалған.

1. Тұтынушы сақтау, тасымалдау, пайдалану және құрастыру ережелерін сақтаған жағдайда өндіруші кәсіпорын бұйымның нормативтік құжаттардың талаптарына сәйкестігіне кепілдік береді.
2. Бұйымның қызмет мерзімі - 3 жыл.
3. Бұйымның кепілдік мерзімі - 18 ай.
4. Кепілдік мерзімі ішінде кез келген ақаулар тегін жойылады. Ақаулық анықталған жағдайда, бұл туралы дереу өндірушіге хабарлау керек. Бұйымды жөндеу немесе қосалқы бөлшекті жеткізу мәселесін шешу өндірушінің қалауы бойынша қалады.
5. Бұл бұйым коммерциялық немесе өнеркәсіптік пайдалану үшін жарамсыз. Бұзылуы кепілдік мерзімінің қысқаруына себеп болады.
6. Кепілдік тек материалға немесе өндірістік ақауға қатысты болады. Біздің қызмет көрсету бөлімімен алдын ала консультация алмастан орын алған дұрыс пайдаланбау, күш қолдану немесе араласудан туындаған бөлшектердің тозуы немесе зақымдануына қатысты кепілдік қызмет көрсетілмейді.
7. Қайтарылған жағдайда тауарды қауіпсіз тасымалдау мүмкіндігіне ие болу үшін кепілдік мерзімі ішінде түпнұсқалық қаптаманы сақтап қойыңыз. Бұйымды қызмет көрсету бөліміне қаптамасыз жібермеңіз!

Қабылдау туралы куәлік

Бұйым стандарттардың міндетті талаптарына, қолданыстағы техникалық құжаттамаға сәйкес дайындалды, қабылданды және пайдалануға жарамды деп танылды.

ТҚБ өкілі

Шығарылған күні

Кепілдік мерзімі ішінде бұйымның бөлшектері мен тораптарын жөндеу, ауыстыру келесі мекенжай бойынша жүргізіледі:

427432, Ресей, Удмурт Республикасы, Воткинск қ., Речная к., 2
СЕРВИС ҚЫЗМЕТІ
тел.: +7 912 460 03 22, e-mail: servicevpk@topol.ru

Сату күні

Сауда ұйымының мөртабаны



Xavfsizlik talablari, saqlash va ekspluatatsiya qoidalari

1. Iltimos, ushbu qo'llanmaning talablarini diqqat bilan o'qing.
2. Mahsulotni ta'sirlardan va mexanik shikastlanishdan saqlang.
3. Shikastlanishning oldini olish uchun, ish boshlashdan oldin, mahsulot ushbu qo'llanma talablariga muvofiq to'g'ri va ishonchli tarzda yig'ilganligiga ishonch hosil qiling.
4. Mahsulot yopiq xonada +2°C dan past bo'lmagan va + 40°C dan yuqori bo'lmagan haroratda va nisbiy namlik 45 dan 70% gacha bo'lgan joyda saqlanishi kerak.
5. Mahsulotni nam mato bilan artib, keyin yumshoq, toza mato bilan quritish tavsiya etiladi.
6. Diqqat! Iltimos, yig'ish paytida mahsulot siqilishi yoki harakatlanish xavfini oldini olish uchun barcha zarur choralarni ko'ring.
7. Ushbu mahsulotni o'rnatadigan joyni, uni shikastlanishdan himoya qilish uchun polni karton yoki adyol bilan qoplash orqali tayyorlang.
8. Farzandingiz ushlabib qolishi va yiqilib tushish xavfini kamaytirish uchun har doim siz foydalanayotgan matrasingiz tavsiya etilgan hajmda ekanligiga ishonch hosil qiling.
9. Suv matraslari yoki flotatsiya tizimiga ega matraslardan foydalanmang.
10. Bolalarning krovatda o'ynashiga yoki ustiga sakrashiga yo'l qo'ymang!
11. Tortma uchun ruxsat etilgan yuk - 6 kg.
12. Mahsulotni issiqlik manbalari (elektr isitish, gaz isitish va boshqalar) yaqiniga qo'ymang, chunki bu yong'inga olib kelishi mumkin.
13. Agar ba'zi detallar yetishmayotgan yoki singan bo'lsa, mahsulotdan foydalanmang.
14. Asl bo'lmagan ehtiyot qismlardan foydalanmang - ehtiyot qismlar uchun ishlab chiqaruvchi yoki sotuvchiga murojaat qiling.
15. Barcha komponentlar ehtiyotkorlik bilan o'rnatilishi kerak; ularning holati muntazam tekshirilishi va kerak bo'lganda qo'shimcha ravishda tuzatilishi kerak.
16. MUHIM! JORIY YO'RIQNOMADA KO'RSATILGANIDEK, USHBU MAHSULOTNI YIG'ISHNING BARCHA BOSQICHLARINI DIQQAT BILAN BAJARING.
17. USHBU MAHSULOT UCHUN QO'SHIMCHA MIQORDA KELISHI MUMKIN BO'LGAN ELEMENTLARNI SAQLANG.

Ishlab chiqaruvchining kafolati

TR TS 025/2012 talablariga javob beradi "Mebel mahsulotlarining xavfsizligi to'g'risida". ГОСТ 19917 bo'yicha ishlab chiqarilgan.

1. Ishlab chiqaruvchi iste'molchi saqlash, tashish, foydalanish va yig'ish qoidalariga rioya qilgan holda mahsulotning me'yoriy hujjatlar talablariga javob berishiga kafolat beradi.
2. Mahsulotning xizmat qilish muddati - 3 yil.
3. Mahsulotning kafolat muddati - 18 oy.
4. Kafolat muddati davomida har qanday nuqsonlar bepul bartaraf etiladi. Agar nuqson aniqlansa, darhol ishlab chiqaruvchini xabardor qilishingiz kerak. Mahsulotni ta'mirlash yoki ehtiyot qismlarni yetkazib berish to'g'risidagi qaror ishlab chiqaruvchining ixtiyorida qoladi.
5. Ushbu mahsulot tijorat yoki sanoat maqsadlarida foydalanish uchun mos emas. Talabni buzish kafolat muddatining qisqarishiga olib keladi.
6. Kafolat faqat material yoki ishlab chiqarish nuqsonlari uchun amal qiladi. Xizmat ko'rsatish bo'limi bilan oldindan maslahatlashmasdan sodir bo'lgan noto'g'ri foydalanish, kuch yoki o'zgartirish natijasida kelib chiqqan qismlarning eskirishi va yirtilishi yoki shikastlanishi kafolatga kirmaydi.
7. Iltimos, qaytarilgan taqdirda mahsulotni xavfsiz tashishni ta'minlash uchun kafolat muddati davomida asl qadoqni saqlang. Mahsulotni qadoqsiz xizmat ko'rsatish bo'limiga yubormang!

Qabul qilish haqida guvohnoma

Mahsulot standartlarning majburiy talablariga, amaldagi texnik hujjatlarga muvofiq ishlab chiqariladi va qabul qilinadi va foydalanish uchun yaroqli deb tan olinadi.

Sifat nazorati bo'limi vakili

Ishlab chiqarilgan sana

Kafolat muddati davomida mahsulotning ehtiyot qismlari va butlovchi qismlarini ta'mirlash va almashtirish quyidagi manzilda amalga oshiriladi:

427432, Rossiya, Udmurt Respublikasi, Воткинск, Rechnaya ko'chasi, 2
XIZMAT KO'RSATISH XIZMATI
tel.: +7 912 460 03 22, e-mail: servicevpk@topol.ru

Sotilish sanasi

Savdo tashkilotining muhri

1. Внимательно ознакомьтесь с требованиями настоящего руководства по эксплуатации.
2. Оберегайте изделие от ударов и механических повреждений.
3. Для исключения травмирования, перед началом эксплуатации убедитесь в правильности и надежности сборки изделия в соответствии с требованиями настоящего руководства.
4. Изделие должно храниться в крытых помещениях при температуре не ниже +2°C и не выше +40°C и относительной влажности воздуха от 45 до 70%.
5. Изделие рекомендуется протирать влажной тканью и затем насухо мягкой чистой тканью.
6. Внимание! Примите, пожалуйста, все необходимые меры предосторожности во избежание любого риска защемления и сдвига изделия при сборке.
7. Подготовьте место, где вы будете проводить монтаж данного изделия, застелив пол картоном или одеялом, чтобы защитить его от повреждений.
8. Чтобы исключить риск зажатия частей тела ребенка и падений, всегда убеждайтесь в том, что матрас, который вы собираетесь использовать, имеет рекомендуемый размер.

9. Запрещается использовать водяные матрасы или матрасы с системой флотации.
10. Не позволяйте детям играть на кровати, а также прыгать на ней!
11. Допустимая нагрузка на ящик - 6 кг.
12. Не ставьте изделие рядом с источниками тепла (электрическое отопление, газовое отопление и т. д.), так как это может привести к пожару.
13. Не используйте изделие, если некоторые детали отсутствуют или сломаны.
14. Не используйте неоригинальные запасные части - обращайтесь за запчастями к производителю или дилеру.
15. Все комплектующие должны быть тщательно закреплены, их состояние необходимо регулярно проверять и закреплять дополнительно по мере необходимости.
16. ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО СЛЕДУЙТЕ ВСЕМ ЭТАПАМ СБОРКИ ДАННОГО ИЗДЕЛИЯ, УКАЗАННЫМ В ТЕКУЩЕЙ ИНСТРУКЦИИ.
17. СОХРАНЯЙТЕ ЭЛЕМЕНТЫ, КОТОРЫЕ МОГУТ ИДТИ В ДОПОЛНИТЕЛЬНОМ КОЛИЧЕСТВЕ К ДАННОМУ ИЗДЕЛИЮ.

Гарантия изготовителя

Соответствует требованиям ТР ТС 025/2012 «О безопасности мебельной продукции». Изготовлено по ГОСТ 19917.

1. Предприятие-изготовитель гарантирует соответствие изделия требованиям нормативных документов при условии соблюдения потребителем правил хранения, транспортирования, эксплуатации и сборки.
2. Срок службы изделия - 3 года.
3. Гарантийный срок эксплуатации изделия - 18 месяцев.
4. В течение гарантийного срока любые дефекты устраняются бесплатно. При обнаружении дефекта Вам необходимо немедленно сообщить об этом производителю. Решение вопроса о ремонте изделия или поставки запасной части остается на усмотрение производителя.

5. Данный продукт не подходит для коммерческого или промышленного использования. Нарушение приводит к сокращению срока гарантии.
6. Гарантия распространяется только на материал или производственный брак. Износ деталей или повреждения, вызванные неправильным использованием, применением силы или вмешательством, которые имели место без предварительной консультации с нашим сервисным отделом, не покрываются гарантийным обслуживанием.
7. Пожалуйста, сохраните оригинальную упаковку на протяжении действия гарантийного срока, чтобы в случае возврата иметь возможность безопасной транспортировки товара. Не отправляйте товар в сервисный отдел без упаковки!

Свидетельство о приемке

Изделие изготовлено и принято в соответствии с обязательными требованиями стандартов, действующей технической документацией и признано годным для эксплуатации.

Ремонт, замена деталей и узлов изделия в период гарантийного срока производится по адресу:

427432, Россия, Удмуртская Республика, г. Воткинск, ул. Речная 2
СЛУЖБА СЕРВИСА
тел.: +7 912 460 03 22, e-mail: servicevpk@topol.ru

Представитель ОТК _____

Дата продажи _____

Дата изготовления _____

Штамп торгующей организации _____

Изготовитель оставляет за собой право на внесение незначительных технических изменений, не отраженных в данном руководстве.

RU Произведено: ОАО «Воткинская промышленная компания»
 427432, Россия, Удмуртская Республика, г. Воткинск, ул. Декабристов

Юридический адрес: ОАО «ВОТКИНСКАЯ ПРОМЫШЛЕННАЯ КОМПАНИЯ»
 427432, Россия, г. Воткинск, ул. Речная 2

EN Produced by: Votkinsk industrial company JSC
 91a, Dekabristov Str., Votkinsk, Udmurt Republic, 427432, Russia

Legal address: VOTKINSK INDUSTRIAL COMPANY JSC
 2, Rechnaya Str., Votkinsk, 427432, Russia

BY Выраблена: ААТ «Воткінская прамысловая кампанія»
 427432, Расія, Удмурцкая Рэспубліка, г. Воткінск, вул. Дзекабрыстаў 91а

Юрыдычны адрас: ААТ «ВОТКИНСКАЯ ПРАМЫСЛОВАЯ КАМПАНИЯ»
 427432, Расія, г. Воткінск, вул. Речная 2

KZ Дайындалған: «Воткинская промышленная компания» ААҚ
 427432, Ресей, Удмурт Республикасы, Воткинск қаласы, Декабристер көшесі

Заңды мекен-жайы: «ВОТКИНСКАЯ ПРОМЫШЛЕННАЯ КОМПАНИЯ» ААҚ
 427432, Ресей, Воткинск қаласы, Речная көшесі 2

UZ Ishlab chiqarilgan: «Votkinsk sanoat kompaniyasi» OAJ
 427432, Rossiya, Udmurt Respublikasi, Votkinsk, Dekabristlar ko'ch., 91a

Yuridik manzili: «VOTKINSK SANOAT KOMPANIYASI» OAJ
 427432, Rossiya, Votkinsk, Rechnaya ko'chasi, 2

KG Өндүрүлгөн: «Воткинская промышленная компания» ААКсы
 427432, Россия, Удмурт Республикасы, Воткинск ш., Декабристов 91а көч.

Юридикалык дарек: «ВОТКИНСКАЯ ПРОМЫШЛЕННАЯ КОМПАНИЯ» ААКсы
 427432, Россия, Удмурт Республикасы, Воткинск ш., Речная 2 көч.

AM Արտադրված է ԲԲԸ «Վոտկինսկի արդյունաբերական ընկերություն»
 427432 Ռուսաստանի Ուդմուրտիայի Հանրապետություն գ Վոտկինսկ ուլ Դեկաբրիստների փող. 91ա

Իրավաբանական հասցե՝ ԲԲԸ «ՎՈՏԿԻՆՍԿԻ ԱՐԴՅՈՒՆԱԲԵՐԱԿԱՆ ԸՆԿԵՐՈՒԹՅՈՒՆ»
 427432, Ռուսաստանի Դաշնություն, ք. Վոտկինսկ, Դեկաբրիստ. փ. 2